

第 105/2010 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 105/2010

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准漁業發展及援助基金二零一零財政年度第一補充預算，金額為 \$44,385,994.30（澳門幣肆仟肆佰叁拾捌萬伍仟玖佰玖拾肆元叁角整），該預算為本批示的組成部份。

二零一零年四月二十三日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, relativo ao ano económico de 2010, no montante de \$ 44 385 994,30 (quarenta e quatro milhões, trezentas e oitenta e cinco mil, novecentas e noventa e quatro patacas e trinta avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

23 de Abril de 2010.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

漁業發展及援助基金二零一零財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, para o ano económico de 2010

單位Unidade: 澳門幣MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas 資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 <i>Saldos de anos económicos anteriores</i>	44,385,994.30
		<i>總收入</i> <i>Total das receitas</i>	44,385,994.30
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 <i>Diversas</i>	
8-02-0	05-04-00-00-90	備用撥款 <i>Dotação provisional</i>	44,385,994.30
		<i>總開支</i> <i>Total das despesas</i>	44,385,994.30

二零一零年三月三日於漁業發展及援助基金——行政管理委員會——主席：黃穗文（港務局局長），委員：鄧應銓（港務局行政及財政廳廳長），蕭錦明（港務局財政處處長），郭趣歡（港務局一等高級技術員），黃羨虹（財政局一等高級技術員）

Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, aos 3 de Março de 2010. — O Conselho Administrativo. — A Presidente, *Wong Soi Man*, directora da Capitania dos Portos. — Os Vogais, *Tang Ieng Chun*, chefe do D.A.F. da CP — *Jorge Siu Lam*, chefe da D.F. da CP — *Kuok Choi Fun*, técnico superior de 1.ª classe da CP — *Wong Sin Hung*, técnico superior de 1.ª classe da DSF.